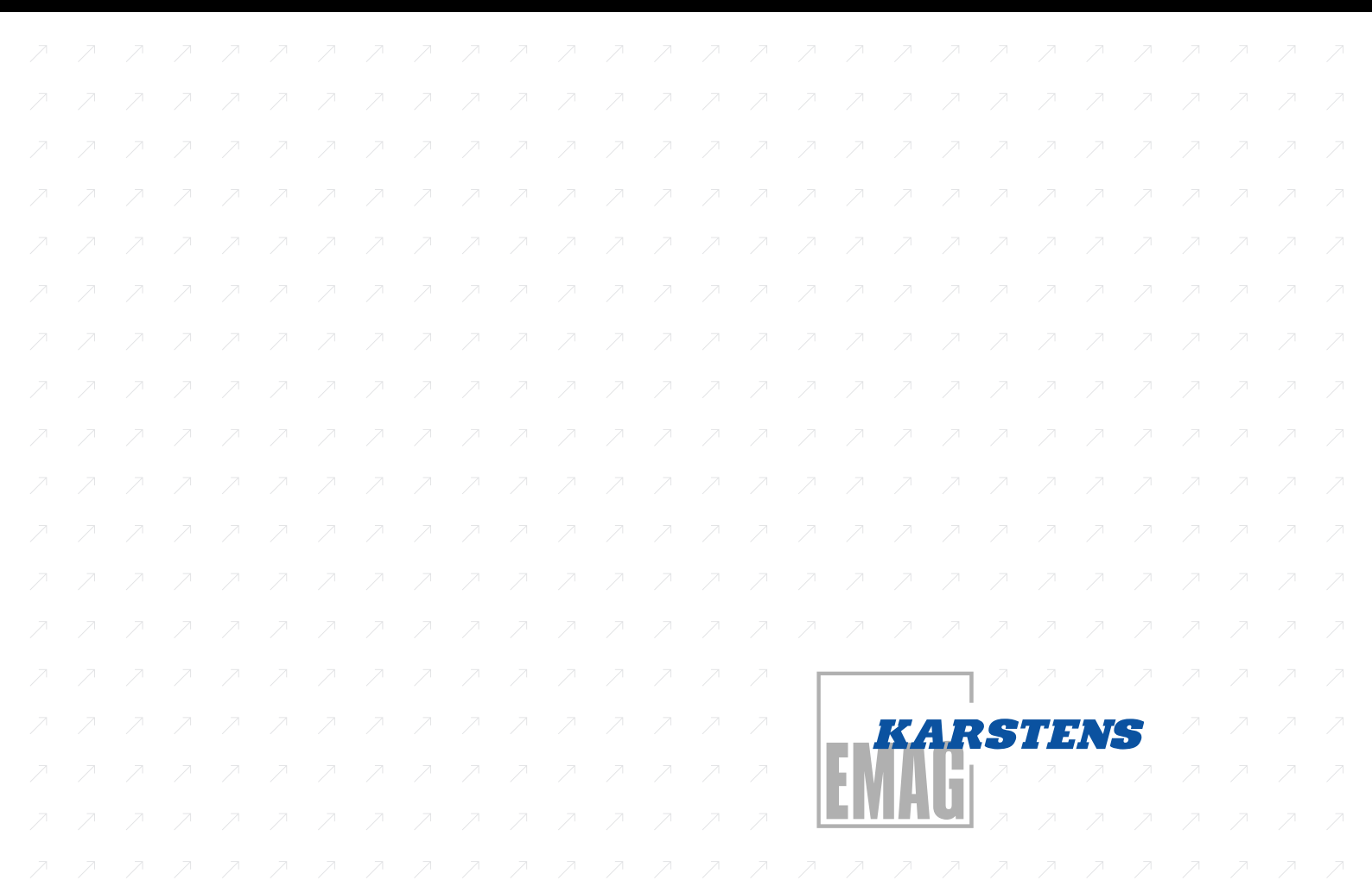


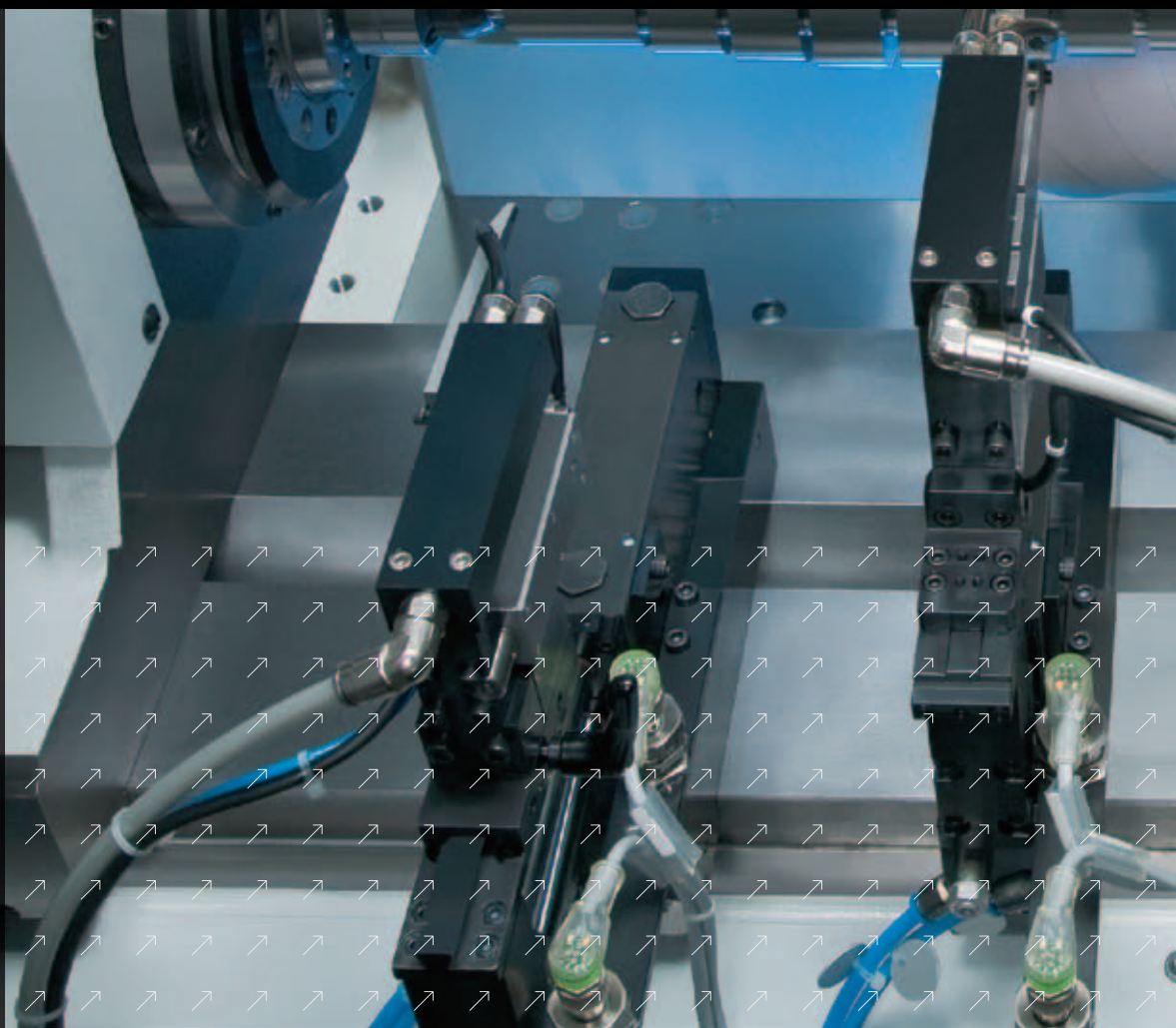
# Außenrund- schleifmaschinen HG 2



Die horizontale Schleifmaschinenplattform der EMAG Schleifgruppe berücksichtigt für die HG-Baureihe alle Anforderungen, die an moderne Rundschleifmaschinen gestellt werden. Mit der Außen-Rundschleifmaschine HG 2 präsentiert EMAG ein neues, hochproduktives und sehr flexibles Maschinenkonzept zum Schleifen von wellenförmigen Werkstücken für die Klein-, Mittel- und Großserienfertigung.



H G 2







AUSSEN-RUNDSCHLEIFMASCHINE

# HG 2 – Die effiziente Lösung für eine kostengünstige Teilefertigung.

Die HG 2 kann Werkstücke bis 600 mm Länge bearbeiten. Höchste Fertigungsergebnisse werden durch das thermoisolierte Gussbett mit hoher statischer und dynamischer Steifigkeit erreicht. Der Arbeitsraum ist für großzügige Achsbewegung ausgelegt und gewährleistet damit eine gute Zugänglichkeit. Wälzgelagerte Führungen in allen Linearachsen lassen kleinste Zustellungen mit guter Kontinuität der Bewegungen zu. Diese stick-slip-freien und gut gedämpften Zustellungen führen außerdem zu hoher Konturtreue und hervorragenden Oberflächen.

In der HG 2 kommen Präzisions-Kugelgewindegewindeantriebe zum Einsatz. In Kombination mit den absoluten Messsystemen in X- und Z-Achse (Glasmaßstäbe) kann eine sehr hohe Genauigkeit erreicht werden. Die Maschine ist von der Verkleidung und der Automationschwingungsentkoppelt, so dass sich Einflüsse der Umgebung nicht negativ auf das Arbeitsergebnis auswirken. Ein integrierter Lader mit Palettenumlaufspeicher, Kühlmittelreinigungsanlage sowie eine Schleifnebelabsaugung sind optional erhältlich.

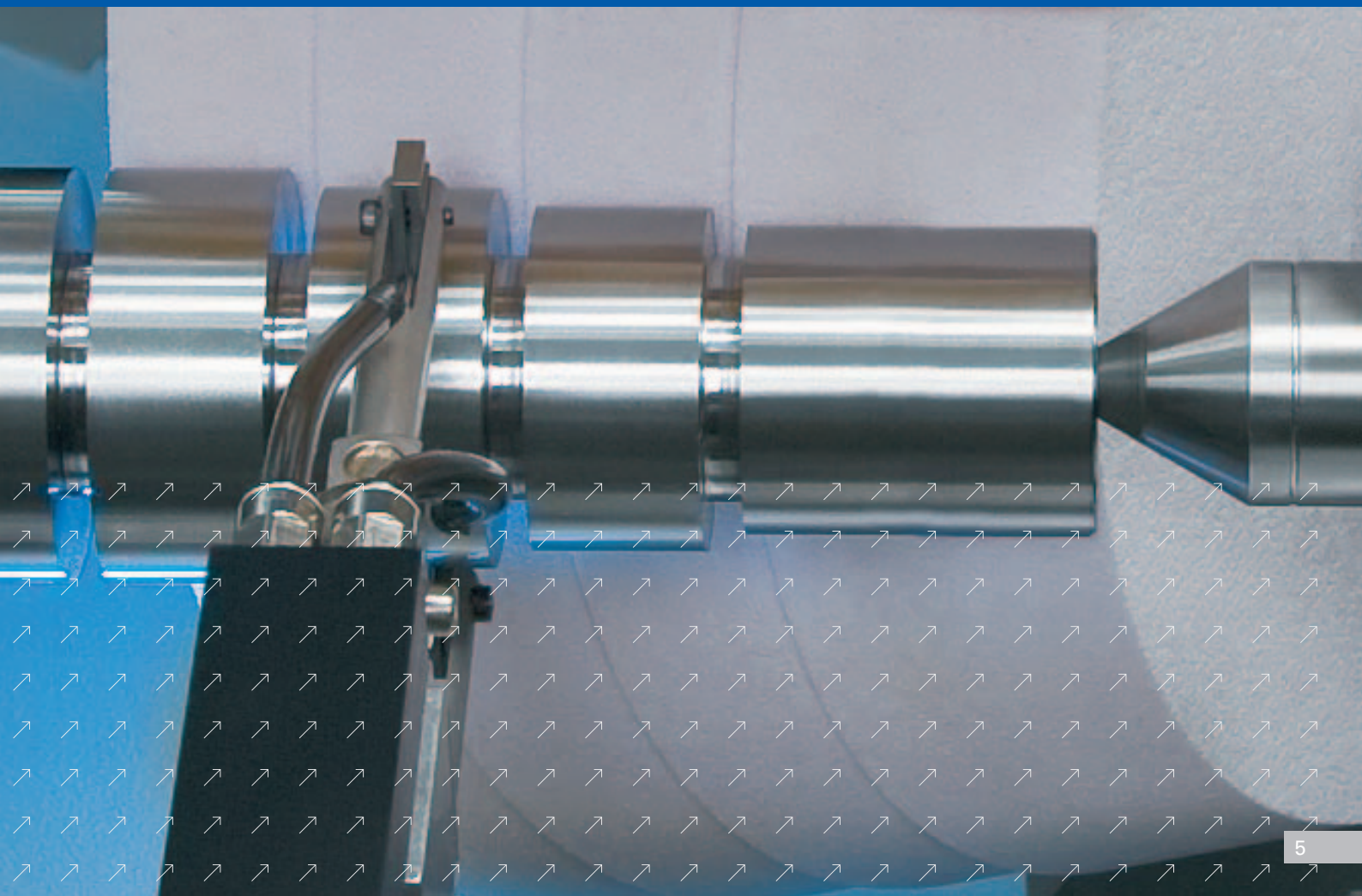


H G 2

Die HG 2 und ihre Vorteile:

- Hohe Schleifscheibenantriebsleistung für kurze Bearbeitungszeiten
- Auswuchten mit Anschliff- und Crash-Erkennung zur Überwachung des Schleifprozesses
- In-Prozess-Messung für Aussendurchmesser und Längspositionierung an Schultern zur Prozesssteuerung
- Bedien- und Einrichtmasken für einfachste Handhabung
- Hochpräzise und steife Linear-Rollenführungen in allen Achsen für lange Lebensdauer
- Absolute Messsysteme (Glasmaßstäbe) in allen Achsen für höchste Bearbeitungsgenauigkeit
- NC-Reitstock mit großem Hub für Umrüstkfreundlichkeit
- Hohe Produktivität durch kurze Nebenzeiten
- Maßkorrektur des Werkstücks durch bedienerfreundliches Werkstückkorrektursystem
- Optimale Zugänglichkeit durch große Türen und geringen Abstand vom Bediener zum Werkstück



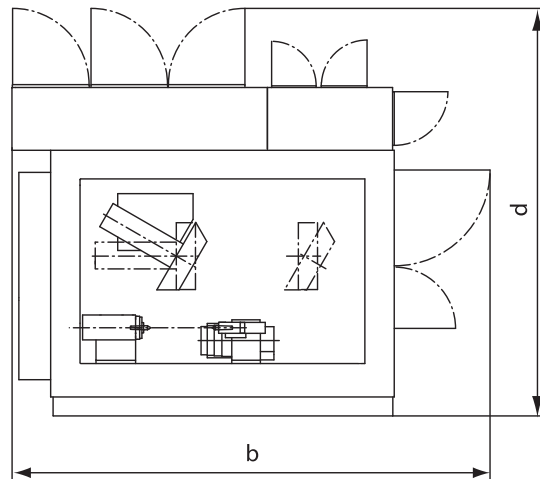
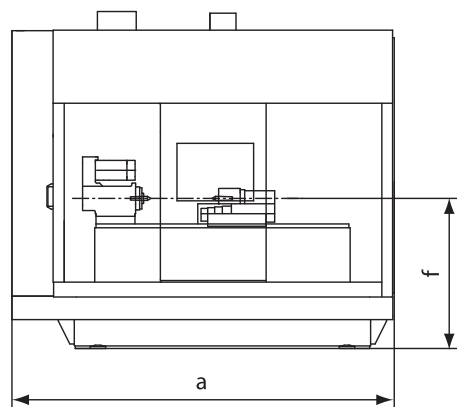
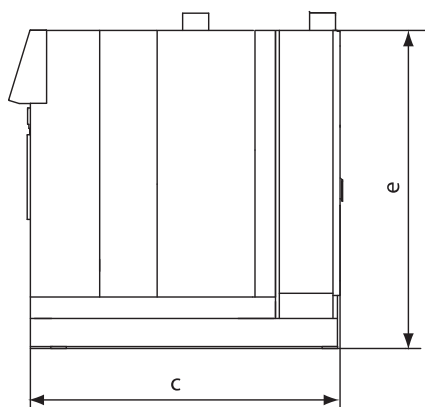


# Technische Daten.

Arbeitsbereich			HG 2
Werkstückdurchmesser max.	mm in	200 7.9	
Werkstücklänge (autom. beladen) max.	mm in	400 15.7	
Werkstücklänge (handbeladen) max.	mm in	600 23.6	
Werkstückgewicht max	kg lb	40 88	
Schleifscheiben			
Korund-Schleifscheibe Ø max.	mm in	610 24.0	
Schleifscheibenbreite max.	mm in	150 5.9	
Schleifscheiben-Antriebsleistung	kW hp	15 20	
Nutzbare Bereiche			
Verfahrweg X-Achse	mm in	360 14.2	
Verfahrweg Z-Achse	mm in	1.000 39.4	
Verfahrgeschwindigkeit X- und Z-Achse	m/min ipm	30 / 30 1,181 / 1,181	
Werkstückspindelstock mit riemengetriebener Spindel			
Drehmoment	Nm ft-lb	30 22	
Drehzahlbereich	min <sup>-1</sup>	1 – 1.000	
Aufnahme	MK	4	
Maße und Gewicht			
Länge a	mm in	2.990 117.7	
Länge b	mm in	3.810 150.0	
Breite c	mm in	2.400 94.5	
Breite d	mm in	3.190 125.6	
Höhe e	mm in	2.490 98.0	
Spitzenhöhe f	mm in	1.175 46.3	
Gewicht	ca. kg approx. lb	9.000 19,841	

## Aufstellplan HG 2

---



# Auf der ganzen Welt zu Hause.

## EMAG

### Gruppen-Vertriebs- und Service GmbH

#### Salach

Austraße 24  
73084 Salach  
Deutschland  
Telefon: +49 7162 17-0  
Fax: +49 7162 17-820  
E-Mail: info@salach.emag.com

#### Frankfurt

Martin-Behaim-Straße 12  
63263 Neu-Isenburg  
Deutschland  
Telefon: +49 6102 88245-0  
Fax: +49 6102 88245-412  
E-Mail: info@frankfurt.emag.com

#### Köln

Robert-Perthel-Straße 79  
50739 Köln  
Deutschland  
Telefon: +49 7162 17-0  
Fax: +49 7162 17-820  
E-Mail: info@koeln.emag.com

#### Leipzig

Pittlerstraße 26  
04159 Leipzig  
Deutschland  
Telefon: +49 341 4666-0  
Fax: +49 341 4666-014  
E-Mail: info@leipzig.emag.com

#### München

Zamdorferstraße 100  
81677 München  
Deutschland  
Telefon: +49 89 99886-250  
Fax: +49 89 99886-160  
E-Mail: info@muenchen.emag.com

#### Österreich

Glaneckerweg 1  
5400 Hallein  
Österreich  
Telefon: +43 6245 76023-0  
Fax: +43 6245 76023-20  
E-Mail: info@austria.emag.com

#### Dänemark

Horsvangen 31  
7120 Vejle Ø  
Dänemark  
Telefon: +45 75 854854  
Fax: +45 75 816276  
E-Mail: info@daenemark.emag.com

#### Schweden

Glasgatan 19B  
73130 Köping  
Schweden  
Telefon: +46 221 40305  
E-Mail: info@sweden.emag.com

#### Polen

ERALL Poland  
ul. Elektoralna 19b/m.11  
00-137 Warschau  
Polen  
Telefon: +48 022 392 73 22  
E-Mail: j.tomczak@erall.pl

#### Tschechien

Lolkova 766  
103 00 Praha 10 – Kolovraty  
Tschechien  
Telefon: +420 731 476070  
E-Mail: mdelis@emag.com

#### Russland

ul. Akademika Chelomeya 3/2  
117630 Moskau  
Russland  
Telefon: +7 495 287 0960  
Fax: +7 495 287 0961  
E-Mail: info@russia.emag.com

#### Belarus

ul. Timirjazeva, 65 B, Office 1101  
220035 Minsk  
Belarus  
Telefon: +375 17 2547730  
Fax: +375 17 2547730  
E-Mail: info@emag.by

Contact us. Now.

#### ZETA EMAG Srl

Viale Longarone 41/A  
20080 Zibido S.Giacomo (MI)  
Italien  
Telefon: +39 02 905942-1  
Fax: +39 02 905942-22  
E-Mail: info@zeta.emag.com

#### EMAG (UK) Ltd.

Chestnut House,  
Kingswood Business Park  
Holyhead Road  
Albrighton  
Wolverhampton WV7 3AU  
Großbritannien  
Telefon: +44 1902 37609-0  
Fax: +44 1902 37609-1  
E-Mail: info@uk.emag.com

#### EMAG L.L.C. USA

38800 Grand River Avenue  
Farmington Hills, MI 48335  
USA  
Telefon: +1 248 477-7440  
Fax: +1 248 477-7784  
E-Mail: info@usa.emag.com

#### EMAG MEXICO

Colina de la Umbria 10  
53140 Boulevares  
Naucalpan Edo. de México  
México  
Telefon: +52 55 5374266-5  
Fax: +52 55 5374266-4  
E-Mail: info@mexico.emag.com

#### NODIER EMAG INDUSTRIE

2, Parc des Fontenelles  
78870 Bailly  
Frankreich  
Telefon: +33 130 8047-70  
Fax: +33 130 8047-69  
E-Mail: info@nodier.emag.com

#### EMAG MAQUINAS HERRAMIENTA S.L.

Pasaje Arrahona, nº 18  
Polígono Industrial Santiga  
08210 Barberà del Vallès (Barcelona)  
Spanien  
Telefon: +34 93 7195080  
Fax: +34 93 7297107  
E-Mail: info@emh.emag.com

#### EMAG DO BRASIL Ltda.

Rua Schilling, 413  
Vila Leopoldina  
05302-001 São Paulo  
SP, Brasilien  
Telefon: +55 11 38370145  
Fax: +55 11 38370145  
E-Mail: info@brasil.emag.com

#### EMAG INDIA Pvt. Ltd.

Technology Centre  
No. 17/G/46-3, Industrial Suburb,  
2<sup>nd</sup> Stage, Yeshwantpur,  
Bengaluru – 560 022.  
Indien  
Telefon: +91 80 42544400  
Fax: +91 80 42544440  
E-Mail: info@india.emag.com

#### EMAG SOUTH AFRICA

P.O. Box 2900  
Kempton Park 1620  
Rep. Südafrika  
Telefon: +27 11 39350-70  
Fax: +27 11 39350-64  
E-Mail: info@southafrica.emag.com

#### EMAG Machine Tools (Taicang) Co., Ltd.

Building 3, Cang Neng  
Europe & American Technology Park  
No. 8 Lou Jiang Rd. (N.)  
215400 Taicang  
P.R. China  
Telefon: +86 512 5367-6065  
Fax: +86 512 5357-5399  
E-Mail: info@china.emag.com

#### EMAG KOREA Ltd.

Rm204, Biz center,  
SKn Technopark, 124 Sagimakgol-ro,  
Sangdaewon-dong, Joongwon-gu,  
Seongnam City,  
Gyeonggi-do, 462-721,  
Korea  
Telefon: +82 31 776-4415  
Fax: +82 31 776-4419  
E-Mail: info@korea.emag.com

#### TAKAMAZ EMAG Ltd.

1-8 Asahigaoka Hakusan-City  
Ishikawa Japan, 924-0004  
Japan  
Telefon: +81 76 274-1409  
Fax: +81 76 274-8530  
E-Mail: info@takamaz.emag.com